

Sample Pages from



Created *by* Teachers *for* Teachers and Students

Thanks for checking us out. Please call us at **800-858-7339** with questions or feedback or to order this product. You can also order this product online at **www.tcmpub.com**.

For correlations to state standards, please visit
www.tcmpub.com/administrators/correlations

Primary Sources: People Who Shaped America (Spanish)

This sample includes the following:

Teacher's Guide Cover (1 page)

Table of Contents (2 pages)

How to Use This Product (3 pages)

Lesson Plan (6 pages)

Primary Source Document (1 page)

To Create a World ⁱⁿ which
Children **love** to Learn!

800-858-7339 • www.tcmpub.com



EXPLORING HISTORY THROUGH

PRIMARY SOURCES

People Who Shaped America

Teacher's Guide

Spanish
Version



Introduction	
Introduction to Primary Sources	5
Research on Using Primary Sources	8
Using Primary Sources in the Classroom	10
How to Use This Product	21
What Is Covered in This Product?	24
Correlations to Standards	26
Overview Activity	
People Who Shaped America	
Escribir preguntas críticas	31
Tipos de preguntas	33
Reescribir preguntas	34
Photograph Card Activities	
Pocahontas	
Una historia contada por otros	35
Rutas comerciales de la región costera	38
Sir Francis Drake	
El explorador de la reina	39
Anatomía de un galeón	42
John Winthrop	
Ciudad en la cima de una colina	43
La fundación de una ciudad	46
Patrick Henry	
Oponerse a la tiranía	47
Un llamado a las armas	50
Benjamin Franklin	
“El primer estadounidense”	51
Las constituciones estatales y federal	54
Molly Pitcher	
Folclore y biografía histórica	55
Folclore y publicidad	58
Thomas Jefferson	
El arquitecto de una nación	59
Monticello	62
Kit Carson	
El Suroeste: indígenas y nuevos pobladores	63
La creación de una imagen	66
Primary Source Activities	
Henry Hudson	
El paso del Noroeste	67
Mapa del último viaje de Hudson	70
Leer un mapa	71
Hielo oceánico y el paso del Noroeste moderno	72
George Washington	
Expansión británica en América del Norte	73
Fragmentos de la carta de Washington al	
gobernador Dinwiddie	76
Conflicto en el valle del río Ohio	77
La derrota de Braddock	78

William Penn	
Un modelo de libertad	79
Mapa de Filadelfia	82
Ven a nuestra ciudad	83
Ideas de ayer en el mundo de hoy	84
Jonathan Edwards	
El Gran Despertar	85
Un sermón poderoso	88
El despertar de una conciencia moral	89
El Despertar continúa	90
Mercy Otis Warren	
Una mujer excepcional	91
Página del título del libro de Warren	94
Dejar huella	95
Libertades civiles	96
Abigail Adams	
Igualdad en un nuevo país	97
Fragmento de una carta de Abigail Adams	100
Codificar los derechos de las mujeres	101
La brecha salarial de género	102
Katharine Lee Bates	
La esencia de Estados Unidos	103
Letra de “América, la bella”	106
Palabras patrióticas	107
“De ti, yo canto”	108
Sequoyah	
La palabra escrita	109
El alfabeto de Sequoyah	112
Escribir en cheroqui	113
Recordemos a Sequoyah	114
Culminating Activities	
Evaluación de preguntas basadas en documentos	
Tareas basadas en documentos	115
Documento 1: “Las cartas de Silence Dogood”	116
Documento 2: La lápida de Jefferson	117
Documento 3: “América, la bella”	118
Evaluación basada en documentos	
Evaluación de preguntas basadas en documentos: ejemplo de pautas	119
Actividad final en grupo	
Desfile de carrozas	120
Instrucciones del desfile de carrozas	121
Bosquejo de la carroza	122
Appendix	
References Cited	123
Glosario para los estudiantes	124
Suggested Young-Adult Literature	126
Suggested Websites	127
Digital Resources	128

How to Use This Product

With its authentically re-created primary source documents, captivating photographs, and easy-to-follow lessons, the Primary Sources series allows teachers and students to expand their study of history beyond the textbook and classroom. The resources included in this series assist busy teachers in presenting innovative primary source lessons that meet the National Council for the Social Studies (2010) standards and the C3 Framework.

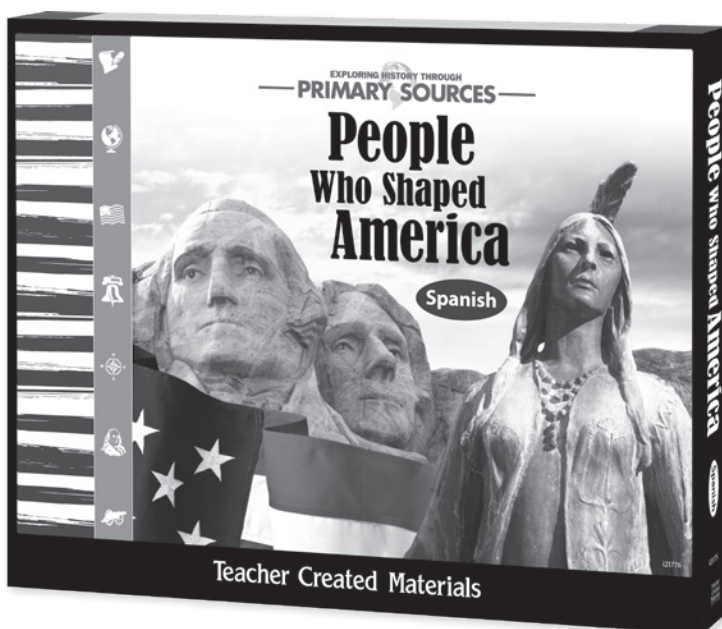
The contents of this kit provide teachers with all they need to accomplish the lessons without additional research or planning. Teachers have print and digital photographs and documents at their fingertips and do not need to rush to find such resources. Activities are varied, interesting, challenging, and engaging.

By participating in the lessons provided in this kit, students will do the following:

- articulate their observations
- analyze what they see
- improve their vocabularies
- build literacy skills
- strengthen critical-thinking skills
- be prompted by visual clues
- compare their assumptions against those of others
- expand their appreciation for other time periods

By presenting the lessons in this book, teachers will do the following:

- improve students' test scores and test-taking skills
- meet curriculum standards
- create a learning environment that extends beyond the classroom
- encourage students to take active roles in their learning
- develop critical-thinking skills in students

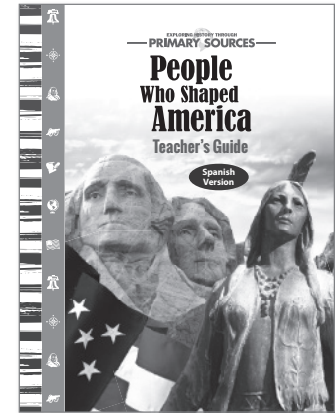


How to Use This Product *(cont.)*

Teacher's Guide

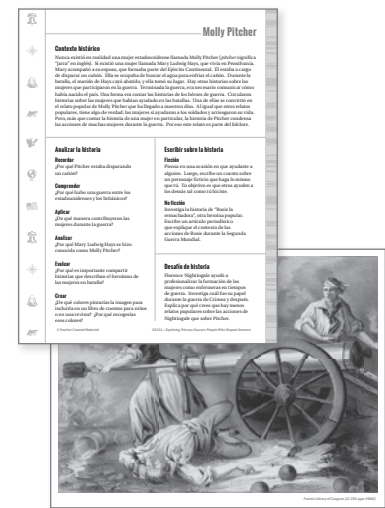
The Teacher's Guide includes the following:

- introductory lesson
- 8 photograph card lessons
- 8 primary source lessons
- learning outcomes
- materials lists
- discussion questions
- extension activities
- historical background information
- reproducible student activity sheets
- document-based assessments
- culminating activities
- student glossary
- suggested literature and websites



Photograph Cards

The photograph cards provide captivating images along with background information and activities for teacher and student use. The lesson plans do not refer to each of the sections on the backs of the photograph cards. Teachers can use these activities in ways that best suit their classroom needs (group work, individual work, learning center, etc.). Each photograph card includes: a primary source image with historical background information; Bloom's taxonomy questions or activities; historical writing prompts (fiction and nonfiction); and a history challenge featuring an engaging and challenging activity.



Primary Source Documents

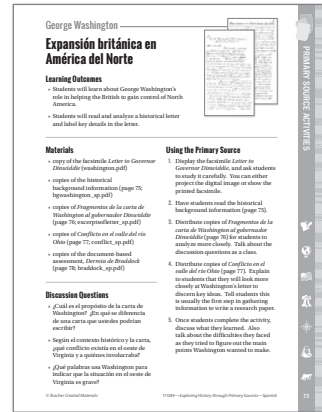
Facsimiles of primary source documents are provided in both authentic-looking print formats and in digital formats within the Digital Resources. The documents come in varying sizes.



How to Use This Product *(cont.)*

Lesson Plans

Each lesson plan includes discussion questions and an engaging activity to help students analyze the primary source. Historical background information is included for each topic. The *Student Glossary* has supporting definitions for words in the texts and should be shared with students as necessary. The concluding activity for each lesson is a document-based assessment. This one-page assessment allows students to further practice primary source analysis.

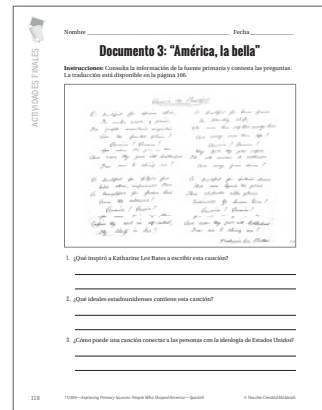
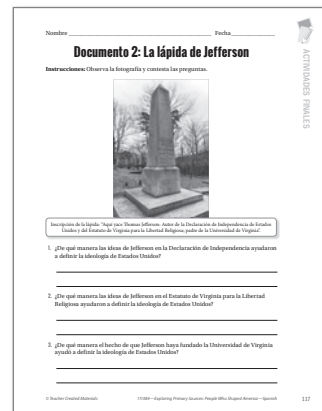


Culminating Activities

Culminating activities are provided to help students synthesize the information they have learned throughout this unit of study. First, students will complete a document-based question task (DBQ). A DBQ is a special type of essay question. Documents are provided for students to analyze and use to support their responses to the question or prompt. When writing a response to a DBQ, students use general information they have learned along with specific evidence from the documents. The purpose of a DBQ is to help students think like historians. Analyzing and using primary sources is an effective way to practice this skill.

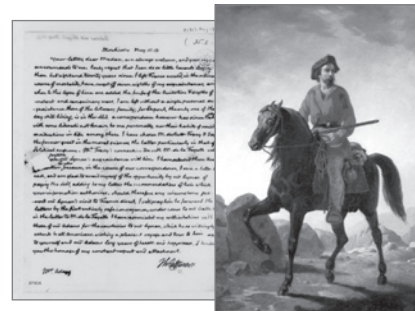
DBQs also help students improve their writing skills. Students have to write strong theses, use evidence to support arguments, and make connections between different pieces of evidence. They will also be better able to analyze the author's purpose, point of view, and bias.

Finally, students will complete a culminating group activity. This fun activity allows students to draw upon what they have learned throughout the unit of study.



Digital Resources

The Digital Resources include: digital copies of the photographs and primary source documents; additional primary sources to support and enrich the lessons; student reproducible; analysis activity sheets discussed on pages 10–20; and a detailed listing of the original locations of all primary sources in the collection. See page 128 for more information.



La palabra escrita



Learning Outcomes

- Students will learn about the achievements and impact Sequoyah's alphabet had on his and other tribes.
- Students will use Sequoyah's alphabet to write in Cherokee.

Materials

- copy of the facsimile *Sequoyah's Alphabet* (sequoyah.pdf)
- copies of the historical background information (page 111; bgsequoyah_sp.pdf)
- copies of *El alfabeto de Sequoyah* (page 112; alphabet_sp.pdf)
- copies of *Escribir en cheroqui* (page 113; writing_sp.pdf)
- copies of the document-based assessment, *Recordemos a Sequoyah* (page 114; remembering_sp.pdf)

Discussion Questions

- ¿Qué observan en este dibujo?
- ¿De qué etnia creen que es este hombre? ¿Qué detalles los hacen pensar así?
- ¿De qué maneras podría ser importante este hombre?

Using the Primary Source

1. Display the facsimile *Sequoyah's Alphabet*, and ask students to study it carefully. You can either project the digital image or show the printed facsimile.
2. Encourage students to examine the alphabet. You may choose to distribute copies of *El alfabeto de Sequoyah* (page 112) to students for closer analysis.
3. Ask students the discussion questions, and have them discuss the answers in small groups. Then, discuss the questions as a class.
4. Distribute copies of the historical background information (page 111) to students, and have them take notes, focusing on Sequoyah's achievements and the impact he made.
5. Distribute copies of *Escribir en cheroqui* (page 113). Have students use the Internet or display the website, which is listed in the directions. (Note: The website is in English, but students may use the chart to complete the activity.) Have students write the five listed words in Cherokee.



La palabra escrita *(cont.)*

Extension Idea

- Have students research the history of the Cherokee Nation and its relationship with the United States government. Students should focus on the early 1800s.

Document-Based Assessment

1. Distribute copies of *Recordemos a Sequoyah* (page 114) to students. A digital copy of the image is provided in the Digital Resources (remembering.jpg).
2. Tell students to use the cartoon in order to answer the questions. Discuss how students can use strong evidence from the primary source to effectively respond to the questions.

Answer Key

Escribir en cheroqui *(page 113)*

bosque	ciervo	bote	Gran Tazón	yunque
G M Ⴛ	D Θ	Ⴛ Ⴛ	Ⴛ Θ R	A P Ⴛ Ⴛ D Ⴛ Ⴛ

Desafío: Encourage students to be creative in their sentences.

Recordemos a Sequoyah *(page 114)*

1. La fotografía tiene palabras en inglés y en cheroqui.
2. Sequoyah ayudó a la nación cheroqui a aprender a leer y escribir.
3. Answers may include: *información* and *objetos relacionados con la vida de Sequoyah*.



La palabra escrita *(cont.)*

Contexto histórico

Sequoyah nació en 1767. Formaba parte de la nación cheroqui. Los historiadores no saben cuál era su nombre de nacimiento. Los europeos lo llamaban George Gist o George Guess. Años más tarde, él mismo se llamó Sequoyah.

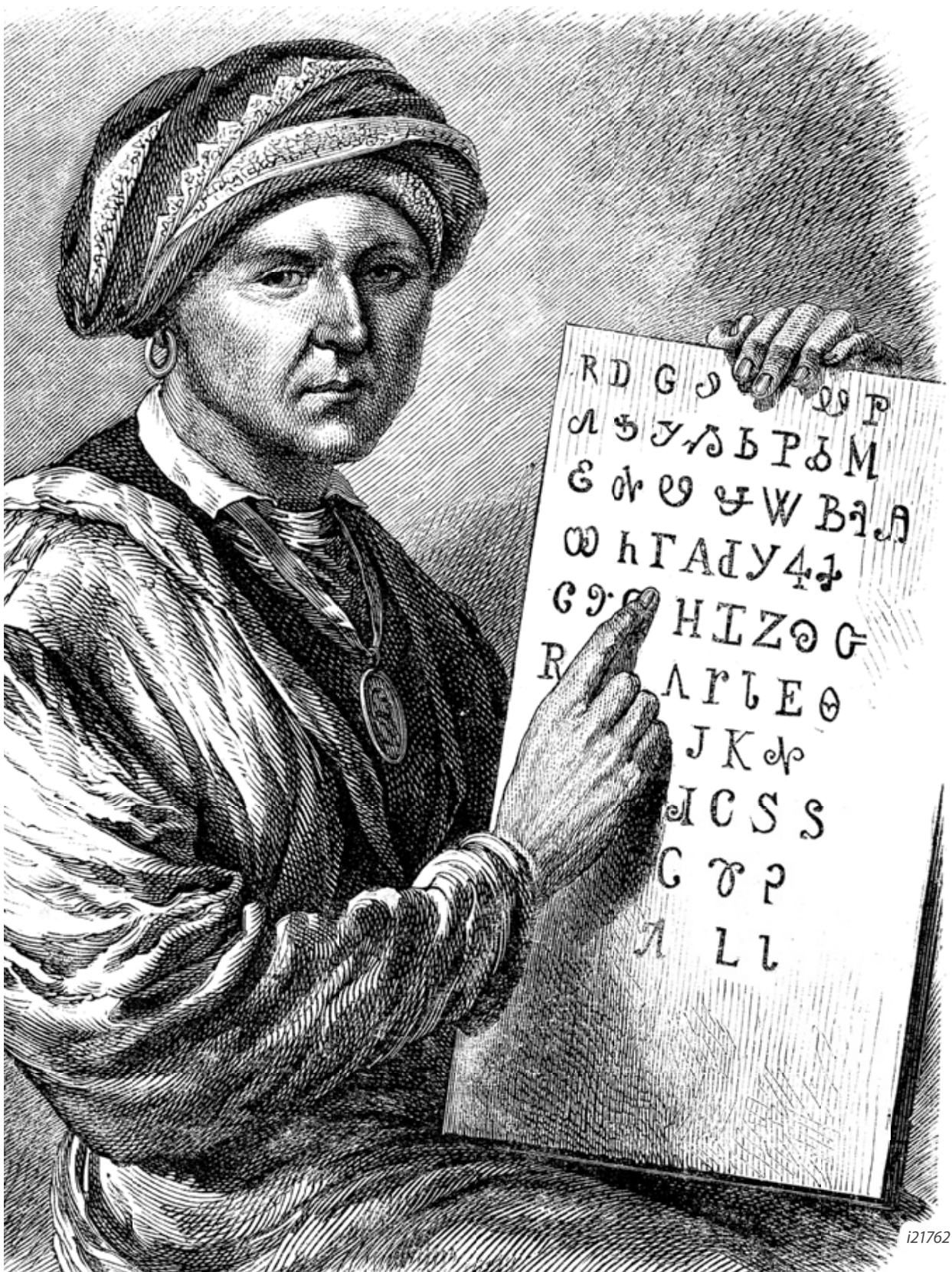
Sequoyah no había recibido una educación formal. Sin embargo, entendía cómo funcionaban las cosas. Construía cosas que ayudaban a la gente. Con el tiempo, Sequoyah se convirtió en herrero. Un herrero trabaja con hierro y acero. Sequoyah hacía negocios tanto con los cheroquis como con los colonos. Tenía un pequeño puesto comercial en el que vendía e intercambiaba bienes.

Sequoyah quería que el idioma cheroqui tuviera un alfabeto escrito. No era algo fácil, pero él perseveró. Sus primeros intentos fallaron. Inicialmente, intentó crear un símbolo para cada palabra del idioma. En poco tiempo, se dio cuenta de que, con un símbolo por palabra, habría muchos símbolos para memorizar. Luego intentó crear un símbolo para cada idea. Eso también era muy difícil de recordar. Por último, creó un símbolo para cada sílaba. Usó algunos símbolos de otros idiomas. El alfabeto de Sequoyah tiene 86 caracteres. Cada símbolo representa sílabas del cheroqui hablado.

Sequoyah compartió su alfabeto con otras tribus cheroquis. Los ancianos de la tribu no lo comprendieron. No sabían cómo se aprendía a emparejar los caracteres escritos con los sonidos del idioma. Los historiadores creen que Sequoyah demostró cómo funcionaba su alfabeto. Le pidió a su hija que esperara afuera. Luego, pidió a los ancianos que dijeran algo en cheroqui y usó su alfabeto para escribir las palabras. Entonces, su hija regresó a la habitación y leyó lo que su padre había escrito. Los ancianos se sorprendieron al oírla decir las palabras. Por fin tenían un formato escrito para su idioma. Los ancianos adoptaron el sistema de escritura de Sequoyah en 1825. Comenzaron a enseñarlo en las escuelas. El *Cherokee Phoenix* fue el primer periódico escrito en cheroqui.

Otros grupos querían escribir en su propio idioma. Estudiaron el sistema de Sequoyah. Los indígenas de la nación cree de Canadá crearon un alfabeto escrito. El sistema de Sequoyah ayudó a muchas otras naciones a desarrollar su alfabeto.

El alfabeto de Sequoyah



i21762



Nombre _____ Fecha _____

Escribir en cheroqui

Contexto histórico

Sequoyah quería hallar una manera de escribir en el idioma cheroqui. No era una tarea fácil. Sus primeros intentos fallaron. Intentó crear un símbolo para cada palabra del idioma. Se dio cuenta de que, con un símbolo por palabra, habría muchos símbolos para memorizar. Luego intentó crear un símbolo para cada idea. Eso también era muy difícil de recordar. Entonces, creó un símbolo para cada sílaba. ¡Eso funcionó! El sistema de Sequoyah tiene 86 caracteres. Ese sistema inspiró a pueblos de todo el mundo a crear sus propios sistemas escritos de lenguaje.

Actividad

Instrucciones: Usa el siguiente sitio web para escribir las palabras de la tabla en cheroqui.

www.native-languages.org/ Cherokee_alphabet.htm

Español	Fonética cheroqui	Cheroqui escrito
bosque	tsa - lu - yi	
ciervo	a - wi	
bote	tsi - yu	
Gran Tazón	yo - na - e	
yunque	go - tlv - nv - di - a - tlu - di	

Desafío

Busca más palabras en cheroqui. Escribe al menos una oración.



Nombre _____ Fecha _____

Recordemos a Sequoyah

Instrucciones: Observa la fotografía. Luego, contesta las preguntas.



museo del lugar de nacimiento de Sequoyah

1. ¿Qué observas en esta fotografía?

2. ¿Por qué se recuerda a Sequoyah en la actualidad?

3. ¿Qué esperarías encontrar en el museo?



R	D	G	o	o	P
л	с	у	б	р	м
ε	ϑ	ϑ	ϑ	W	B
ω	h	Γ	A	Y	4
6	9	H	I	Z	o
R	A	r	l	E	o
	J	K	ϑ		
	I	C	S	S	
	G	o	p		
	л	L	L		